



联合 国

FCCC/KP/CMP/2017/1



气候变化框架公约

Distr.: General
25 August 2017
Chinese
Original: English

作为《京都议定书》缔约方会议的

《公约》缔约方会议

第十三届会议

2017年11月6日至17日，波恩

临时议程项目2(a)

组织事项

通过议程

临时议程和说明

执行秘书的说明

一. 临时议程

1. 会议开幕。
2. 组织事项：
 - (a) 通过议程；
 - (b) 增选主席团成员；
 - (c) 安排工作，包括附属机构的届会；
 - (d) 批准全权证书报告；
 - (e) 《京都议定书》多哈修正案的批准情况。
3. 附属机构的报告：
 - (a) 附属科学技术咨询机构的报告；
 - (b) 附属履行机构的报告。
4. 与清洁发展机制有关的事项。
5. 与联合执行有关的事项。
6. 遵约委员会的报告。



* 1 7 1 4 7 7 2 *



7. 与适应基金有关的事项:
 - (a) 适应基金董事会的报告;
 - (b) 对适应基金的第三次审查。
8. 增强《京都议定书》承诺力度的高级别部长级圆桌会议的报告。
9. 《公约》附件一所列缔约方的报告和审评:¹
 - (a) 国家信息通报;
 - (b) 《京都议定书》附件 B 缔约方第二个承诺期的年度汇编和核算报告。
10. 《京都议定书》之下的能力建设。
11. 与以下条款有关的事项:
 - (a) 《京都议定书》第二条第 3 款;
 - (b) 《京都议定书》第三条第 14 款。
12. 附属机构提交作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议的其他事项。
13. 行政、财务和体制事项:
 - (a) 2016 年审计报告和财务报表;
 - (b) 2016-2017 两年期预算执行情况;
 - (c) 2018-2019 两年期方案预算。
14. 高级别会议:
 - (a) 缔约方的发言;
 - (b) 观察员组织的发言。
15. 其他事项。
16. 会议结束:
 - (a) 通过作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第十三届会议的报告草稿;
 - (b) 会议闭幕。

二. 拟议的会议安排: 概述

(a) 关于启动和完成所有机构的工作的设想

1. 缔约方会议(COP)第二十二届会议主席将主持 COP 23 开幕, 并提议选举 COP 23 主席。COP 23 主席将同时担任作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(CMP)第十三届会议主席和作为《巴黎协定》缔约方会议的《公约》缔

¹ “附件一所列缔约方”一语的定义载于《京都议定书》第一条第 7 款。

约方会议(CMA)第一会议第二期会议主席。然后 COP 将处理临时议程上的一些组织和程序性事项，包括通过议程和安排工作。COP 将酌情把其议程上的项目提交给附属机构。COP 开幕全体会议随后休会。CMP 13 随即开幕，并处理临时议程上一些组织和程序方面的项目。CMP 开幕全体会议随后休会。CMA 1 第二期会议将复会，并处理议程上一些组织和程序方面的项目。CMA 全体会议复会随后休会。

2. 在工作启动之后，COP、CMP 和 CMA 将举行一次联席全体会议，听取以缔约方集团名义所作的发言。根据附属履行机构(履行机构)关于促请缔约方和主持人及时结束会议的指导意见，² 设想以缔约方集团名义所作发言要保持简短。

3. 将结合 COP 23、CMP 13 和 CMA 1.2 举行下列附属机构会议：

- (a) 附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)第四十七届会议；
- (b) 履行机构第四十七届会议；
- (c) 《巴黎协定》特设工作组(特设工作组)第一届会议第四期会议。

4. COP、CMP 和 CMA 将在大会第一周举行全体会议，处理议程上没有提交给科技咨询机构、履行机构或特设工作组的项目。

5. 大会期间，会议的安排将遵循履行机构的结论，³ 以确保遵守所有缔约方都同意的明确和有效的工作做法。

6. 为了确保草案案文得到处理，在 COP、CMP 和 CMA 予以审议通过前以联合国所有正式语文提供，并使会议能按时闭幕，COP、CMP 和 CMA 的所有谈判都必须在 11 月 15 日星期三之前结束。

7. 依照履行机构第 40 届会议通过的结论，⁴ 计划在每天下午 6 时之前结束所有会议，以便给缔约方和区域集团充分的时间准备每天的会议，但例外情况下可视具体情况继续开会二至三个小时。

8. 履行机构还建议⁵ 秘书处安排会期时沿用如下做法，即同时举行的全体会议和/或联络小组会议不超过 2 场，同时举行的会议(包括非正式会议)总数尽量不超过六场。履行机构还建议秘书处在安排会议时继续考虑代表团的具体困难，尽量避免在类似问题上的时间冲突。

9. 公开、透明和包容原则将指导大会前和大会期间的工作安排。为此将像最近几届会议那样，通过利用非正式全体会议，加强电子文件的提供，及时公布会议安排，以及在闭路电视、《气候变化公约》网站和推特上广播会议情况，来展示这些原则。

(b) 高级别会议

10. 高级别会议的开幕式将在 11 月 15 日星期三下午举行(见以下第 65-70 段)。

² FCCC/SBI/2014/8, 第 218 段。

³ FCCC/SBI/2014/8, 第 218-221 段。

⁴ FCCC/SBI/2014/8, 第 219 段。

⁵ FCCC/SBI/2010/10, 第 164 段。

三. 临时议程说明

1. 会议开幕

11. COP 23 兼 CMA 1.2 主席，斐济总理乔萨亚·弗兰克·沃伦盖·姆拜尼马拉马先生将主持 CMP 13 开幕，他还将担任 CMP 13 的主席。姆拜尼马拉马先生是根据区域集团之间主席轮换原则由亚太国家提名的。

2. 组织事项

(a) 通过议程

12. 背景：秘书处经 CMP 12 主席同意，⁶ 在与主席团和缔约方磋商之后，起草了 CMP 13 临时议程。

13. 行动：将请 CMP 通过临时议程。

FCCC/KP/CMP/2017/1

临时议程和说明。执行秘书的说明

(b) 增选主席团成员

14. 背景：如果主席团有任何成员所代表的国家不是《京都议定书》缔约方，就需进行磋商，以根据《京都议定书》第十三条第 3 款，提名代表《京都议定书》缔约方的人选来替换该成员。请缔约方注意第 36/CP.7 号和第 23/CP.18 号决定，积极考虑提名妇女担任《公约》或其《京都议定书》之下设立的各机构的选任职位。

15. 行动：将请 CMP 视需要为 COP 23、CMP 13 和 CMA 1.2 增选主席团成员，以替换所代表的国家不是《京都议定书》缔约方的成员。

(c) 安排工作，包括附属机构的届会

16. 行动：将请 CMP 商定届会工作安排，包括提议的会议时间表(见以上第 1-10 段)以及按照有关议程项目所示向附属机构转交项目。

17. 还将请 CMP 在安排工作时充分地灵活应对情况变化和新动态，以公开、透明和包容原则为指导，并能确保处理为 CMP 13 规定的任务。

FCCC/KP/CMP/2017/1

临时议程和说明。执行秘书的说明

FCCC/CP/2017/1

临时议程和说明。执行秘书的说明

FCCC/PA/CMA/2017/1

议程和说明。执行秘书的说明

FCCC/SBSTA/2017/5

临时议程和说明。执行秘书的说明

FCCC/SBI/2017/8

临时议程和说明。执行秘书的说明

FCCC/APA/2017/3

议程和说明。执行秘书的说明

⁶ CMP 12 主席是 Salaheddine Mezouar 先生(摩洛哥)。

(d) **批准全权证书报告**

18. **背景:** 主席团将审查《京都议定书》缔约方提交的全权证书，并将全权证书报告提交 CMP 核准。⁷

19. **行动:** 将请 CMP 核可出席 CMP 13 的缔约方代表的全权证书报告。在核可之前，代表们可临时参加会议。

(e) **《京都议定书》多哈修正案的批准情况**

20. **背景:** 秘书处将口头报告保存人收到的《京都议定书》多哈修正案接受书的情况。

21. CMP 将收到一份情况说明，说明附件一所列缔约方⁸ 在报告《京都议定书》第二承诺期分配数量的确定情况方面所采取的行动，还将收到报告指南根据《京都议定书》第七条所要求的其他有关资料。该说明还将提供信息，说明专家审评组对附件一所列缔约方就第二承诺期提交的信息的审评情况，以及秘书处在为《京都议定书》第二承诺期发布分配数量单位方面可采取的步骤。

22. **行动:** CMP 不妨注意秘书处就多哈修正案的批准情况所提供的资料，并请有意向交存《京都议定书》多哈修正案接受书的缔约方尽快这样做。

23. CMP 还不妨注意关于报告和审评缔约方根据《京都议定书》多哈修正案提交的信息的资料，并采取其认为必要的任何行动。

FCCC/CMP/2017/INF.1

在报告和审评缔约方根据《京都议定书》多哈修正案提交的信息方面所采取的行动

3. 附属机构的报告

(a) **附属科学技术咨询机构的报告**

24. **背景:** 科技咨询机构主席将主要就以下事项提出报告：供 CMP 13 审议和通过的产生自科技咨询机构第 46 和第 47 届会议的决定或结论草案的任何建议，以及授权科技咨询机构审议的任何其他问题。

25. **行动:** 将请 CMP 注意科技咨询机构 2017 年的工作进展情况，并审议作为建议提出供通过的决定草案或结论草案。

FCCC/SBSTA/2017/4 和
Add.1

附属科学技术咨询机构第四十六届会议报告，
2017 年 5 月 8 日至 18 日在波恩举行

⁷ 第 36/CMP.1 号决定规定，《京都议定书》缔约方的全权证书同时适用于这些缔约方的代表参加 COP 和 CMP 的届会，将由 COP 主席团按照既定程序提交单一的全权证书报告，供 COP 和 CMP 批准。关于提交全权证书方面的进一步信息，见 COP 23 临时议程和说明 (FCCC/CP/2017/1)，第 xx 至 xx 段。

⁸ 按照《京都议定书》第一条第 7 款的定义。

(b) 附属履行机构的报告

26. **背景:** 履行机构主席将主要就以下事项提出报告: 供 CMP 13 审议和通过的产生自履行机构第 46 和第 47 届会议的决定或结论草案的任何建议, 授权履行机构审议的任何其他问题。

27. **行动:** 将请 CMP 注意履行机构 2017 年的工作进展情况, 并审议作为建议提出供通过的决定草案和结论草案。

FCCC/SBI/2017/7 和 Add.1	附属履行机构第四十六届会议报告, 2017 年 5 月 8 日至 18 日在波恩举行
----------------------------	---

4. 与清洁发展机制有关的事项

28. **背景:** 清洁发展机制执行理事会提交 CMP 的年度报告介绍执行理事会在最近一年的运作期间所采取的行动而在落实清洁发展机制方面取得的进展情况。⁹ 报告还涉及治理问题, 并载有执行理事会就具体问题提出的建议, 包括 CMP 已往几年所要求的建议。执行理事会主席将向 CMP 作口头报告, 着重介绍执行理事会上一年的任务和成绩, 以及未来的挑战。

29. **行动:** 将请 CMP 注意执行理事会的年度报告, 并提出与清洁发展机制有关的指导意见。

30. 还将请 CMP 选举执行理事会成员和候补成员。

FCCC/KP/CMP/2017/5	清洁发展机制执行理事会提交作为《京都议定书》 缔约方会议的《公约》缔约方会议的年度报告
更多信息	www.cdm.unfccc.int 和 www.unfccc.int/6558.php

5. 与联合执行有关的事项

31. **背景:** 联合执行监督委员会(监委会)的年度报告, 介绍监委会最近一年工作中采取的行动在落实联合执行机制方面取得的进展。¹⁰ 监委会主席将向 CMP 作简要口头报告。

32. **行动:** 将请 CMP 注意监委会的年度报告, 并在审议本议程项目时提出与联合执行有关的指导意见。

⁹ 如第 3/CMP.1 号决定附件第 2 至 5 段所述, 清洁发展机制执行理事会应当向 CDM 每届会议报告其活动情况, CMP 应审评年度报告, 提供指导意见, 并酌情作出决定。按照 CMP 2 和 3 的要求, 执行理事会提交 CMP 的报告涵盖从 CMP 上届会议到与 CMP 本届会议结合举行的理事会会议之前一刻为止(第 1/CMP.2 号决定第 11 段, 以及第 2/CMP.3 号决定第 7 段)。

¹⁰ 根据联合执行指南, 监委会向 CMP 每届会议报告其活动。CMP 行使对联合执行的权威时可审评年度报告, 提供指导意见, 并酌情作出决定。

33. 还将请 CMP 选举监委会成员和候补成员。

FCCC/KP/CMP/2017/2	联合执行监督委员会提交作为《京都议定书》 缔约方会议的《公约》缔约方会议的年度报告
更多信息	www.unfccc.int/6558.php

6. 遵约委员会的报告

34. 背景：遵约委员会提交 CMP 的第十一次年度报告¹¹ 介绍遵约委员会 2016 年 9 月 9 日至 2017 年 9 月 8 日这一阶段的活动情况。

35. 此外，应 CMP 12 主席的提议，¹² 秘书处作出必要安排，协助乌克兰正式证明它遵守《京都议定书》第三条第 1 款下第一个承诺期的承诺，同时考虑遵约委员会提交 CMP 的第十一次年度报告第三章 B 节所载的建议。¹³ 作为这些安排的一部分，并根据第 13/CMP.1 号决定，秘书处出版了“乌克兰《京都议定书》第一承诺期最后汇编和核算报告”。

36. 行动：将请 CMP 审议遵约委员会的报告，注意乌克兰《京都议定书》第一承诺期最后汇编和核算报告所载的资料的，并采取其认为适当的任何行动。

37. 还将请 CMP 选举遵约委员会的成员和候补成员。

FCCC/KP/CMP/2017/4	遵约委员会提交作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议的年度报告
FCCC/KP/CMP/2017/CAR/UKR	乌克兰《京都议定书》第一承诺期最后汇编和核算报告
更多信息	www.unfccc.int/6558.php

7. 与适应基金有关的事项

(a) 适应基金董事会的报告

38. 背景：CMP 第 1/CMP.3 号决定决定，适应基金董事会应在每届 CMP 会议上报告其活动情况。适应基金董事会主席将向 CMP 作简要口头报告，着重介绍董事会在过去一年所完成的工作。

39. 行动：将请 CMP 注意适应基金董事会的报告，向适应基金董事会提供指导意见，并采取它认为适当的行动。

40. 还将请 CMP 选举适应基金董事会的成员和候补成员。

FCCC/KP/CMP/2017/6	适应基金董事会的报告。适应基金董事会主席的说明
--------------------	-------------------------

¹¹ 如第 27/CMP.1 号决定附件第三节第 2 段(a)分段规定，遵约委员会全体会议应向 CMP 每届常会提交报告。

¹² FCCC/KP/CMP/2016/8, 第 50 段。

¹³ FCCC/KP/CMP/2016/3。

(b) 对适应基金的第三次审查

41. 背景: CMP 第 1/CMP.12 号决定决定, 对适应基金的审查将根据该决定附件所载的职权范围进行。CMP 在该决定中还请秘书处与适应基金董事会秘书处合作, 根据上述职权范围编写一份关于适应基金第三次审查的技术文件, 同时考虑到履行机构第 46 届会议的审议情况和结论。

42. 此外, CMP 请履行机构在其第 47 届会议上完成对适应基金的第三次审查工作, 以作为建议就此事项提出一项决定草案, 供 CMP 13 审议和通过。进一步详情见履行机构第 47 届会议临时议程和说明。¹⁴

43. 行动: 将请 CMP 将本分项目提交履行机构审议, 并在履行机构的建议的基础上采取其认为适当的任何行动。

FCCC/TP/2017/6

对适应基金的第三次审查。秘书处的技术文件

8. 增强《京都议定书》承诺力度的高级别部长级圆桌会议的报告

44. 背景: CMP 第 1/CMP.8 号决定通过了《京都议定书》多哈修正案, 确定了《京都议定书》第二承诺期。2014 年 6 月 5 日举行了一次高级别部长级圆桌会议, 审议了关于附件一所列缔约方打算在第二个承诺期作出承诺, 提高减缓承诺力度的信息。为 CMP 10 的审议而编写了一份圆桌会议报告。¹⁵

45. CMP 10 发起了对本议程项目的审议。依照目前暂时适用的议事规则草案第 10 条(c)款和第 16 条, 这一项目被列入 CMP 11、12 和 13 的议程。

46. 行动: 将请 CMP 结束对本项目的审议, 并采取它认为适当的行动。

9. 《公约》附件一所列缔约方的报告和审评¹⁶

(a) 国家信息通报

47. 背景: 进一步详情见履行机构第 47 届会议临时议程和说明。

48. 行动: 将请 CMP 将本分项目提交履行机构审议, 并在履行机构的建议的基础上采取其认为适当的任何行动。

(b) 《京都议定书》附件 B 缔约方第二个承诺期的年度汇编和核算报告

49. 背景: CMP 第 13/CMP.1 号决定请秘书处公布年度汇编和核算报告, 并转交给 CMP、遵约委员会和每个相关缔约方。

50. 行动: 将请 CMP 注意报告所载的资料。

FCCC/KP/CMP/2017/3 和
Add.1

《京都议定书》附件 B 缔约方 2017 年年度
汇编和核算报告

¹⁴ FCCC/SBI/2017/8。

¹⁵ FCCC/KP/CMP/2014/3。

¹⁶ “附件一所列缔约方”一语的定义载于《京都议定书》第一条第 7 款。

10. 《京都议定书》之下的能力建设

51. 背景：进一步详情见履行机构第 47 届会议临时议程和说明。

52. 行动：将请 CMP 将本项目提交由履行机构审议，并在履行机构的建议的基础上采取它认为适当的任何行动。

11. 与以下条款有关的事项：

(a) 《京都议定书》第二条第 3 款

53. 背景：进一步详情见科技咨询机构第 47 届会议临时议程和说明。¹⁷

54. 行动：将请 CMP 将本分项目提交科技咨询机构审议，并在科技咨询机构的建议的基础上采取它认为适当的任何行动。

(b) 《京都议定书》第三条第 14 款

55. 背景：进一步详情见履行机构第 47 届会议临时议程和说明。

56. 行动：将请 CMP 将本分项目提交履行机构审议，并在履行机构的建议的基础上采取它认为适当的任何行动。

12. 附属机构提交作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议的其他事项

57. 背景：附属机构就《京都议定书》转交 CMP 的任何其他有关事项，都将在本议程项目下处理。

58. 行动：将请 CMP 审议通过作为建议在本议程项目下提出的任何决定或结论草案。

13. 行政、财务和体制事项

(a) 2016 年审计报告和财务报表

59. 背景：进一步详情见履行机构第 47 届会议临时议程和说明。

60. 行动：将请 CMP 将本分项目提交履行机构审议，并在履行机构的建议的基础上采取它认为适当的任何行动。

(b) 2016-2017 两年期预算执行情况

61. 背景：进一步详情见履行机构第 47 届会议临时议程和说明。

62. 行动：将请 CMP 将本分项目提交履行机构审议，并在履行机构的建议的基础上采取它认为适当的任何行动。

¹⁷ FCCC/SBSTA/2017/5.

(c) 2018-2019 两年期方案预算

63. 背景：履行机构第 46 届会议作为建议提出了一项关于 2018-2019 两年期方案预算的决定草案，供 CMP 13 审议和通过。¹⁸ 履行机构第 46 届会议还作为建议提出了一项关于国际交易日志预算和 2018-2019 两年期收费方法的决定草案。¹⁹

64. 行动：将请 CMP 审议和通过上文第 62 段所述的决定草案。

14. 高级别会议

65. 高级别会议的开幕式将在 11 月 15 日星期三下午举行。11 月 15 日星期三和 11 月 16 日星期四举行的 COP、CMP 和 CMA 联席全体会议将听取国别发言，然后是政府间组织和观察员组织的代表发言。

66. COP、CMP 和 CMA 将于 11 月 17 日星期五分别举行会议，以结束其工作。

(a) 缔约方的发言

67. 可由国家元首或政府首脑、部长或代表团团长作国别发言。将设置一份发言者名单，每个缔约方，包括《公约》、《京都议定书》和《巴黎协定》的缔约方，只能作一次发言。缔约方不妨注意的是：根据履行机构提出的促请缔约方和主持人及时结束会议的指导意见，²⁰ 发言不得超过 3 分钟。大力鼓励以集团名义发言，即集团的其他成员不作发言，并将为这种发言提供额外时间。将严格执行时间限制。按照联合国的做法，将有一种机制，在这里是铃声系统，以提示发言者时限已经超过。发言者如果超过时限，发言将被中止。

68. 正式发言全文将张贴在《气候公约》网站上，不分发硬拷贝。为了使发言能够张贴在《气候公约》网站上，请在高级别会议上发言的缔约方提前将一份发言稿发到 external-relations@unfccc.int。

69. 发言名单登记将于 2017 年 7 月 10 日星期一开始，10 月 27 日星期五截止。关于发言名单的信息，包括登记表，将于 2017 年 7 月 10 日随会议通知发给缔约方。²¹

(b) 观察员组织的发言

70. 国别发言结束后将邀请政府间组织和观察员组织的代表在高级别会议上发言。将严格执行每次发言两分钟的时限(见以上第 67 段)。正式发言全文将张贴在《气候公约》网站上，不分发硬拷贝(见以上第 68 段)。

¹⁸ 载于 FCCC/SBI/2017/7/Add.1 号文件。

¹⁹ 如上文脚注 18。

²⁰ FCCC/SBI/2014/8, 第 218 段。

²¹ http://unfccc.int/files/parties_and_observers/notifications/application/pdf/notification_to_parties_cop_23.pdf。

15. 其他事项

71. 将在本议程项目下审议提请 CMP 注意的任何其他事项。

16. 会议结束

- (a) 通过作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第十三届会议的报告草稿

72. 背景：将编写关于本届会议的报告草稿，供 CMP 在届会结束时通过。

73. 行动：将请 CMP 通过报告草稿，并授权报告员在届会结束后在主席的指导和秘书处的协助下完成报告。

- (b) 会议闭幕

74. 主席将宣布本届会议闭幕。

